

*Glosario Básico de  
Lengua de Señas  
Ecuatoriana*







*Glosario Básico de  
Lengua de Señas  
Ecuatoriana*



ÍNDICE

**INTRODUCCIÓN** *pág. 10-11*

**LECTURA DE ILUSTRACIONES** *pág. 14-15*

**Símbolos de Movimiento** *pág. 16-17*

**REFERENCIAS CORPORALES**

**Puntos de referencia de las manos** *pág. 18*

para la articulación de la seña

**Puntos de referencia del cuerpo** *pág. 19*

para la articulación de la seña

**A**

Adiós

Ambos, as

Arreglar

Arriba

Asociación

Ayuda

**pág 27**

**B**

Baño

Buenas

Noches

Buenas

Tardes

Buenos

Días

Bus

**pág 30**

**C**

Carné /

Credencial

Identificación

Cédula

Cerca

Colegio

Comerciar

Compañero, a

Comunicarse

Conocer

Contabilidad

Cuidado

Cuota

CONADIS

**pág 33**

**CH**

Chao

**pág 39**

**D**

Deberes

Decir

Departamento

Deuda

Doler

**pág 39**

**E**

Emergencia

Empleo

En/Meter

Escribir

Escuchar

Esperar

Esposo

Estudiar

**pág 42**

**F**

Formulario

**pág 46**

**G**

Gracias

Graduarse

**pág 46**

**H**

Hasta

Hermano

Hijo, a

Hola

Hombre/

Machismo

**pág 48**

**I**

IESS

Importante

Interprete

Investigar

**pág 51**

**J**

Jefe

**pág 53**

ÍNDICE

**Puntos de referencias del rostro** *pág. 20*

para la articulación de las seña

**Referencia para la orientación y** *pág. 21*

movimiento de las manos y el cuerpo.

**ALFABETO DACTILOGRÁFICO** *pág. 22*

**L**

Leer

Lejos

Lengua de

Señas

Libertad

Luego

**pág 54**

**LL**

Llenar/

Lleno, a

**pág 56**

**M**

Mal

Mes

Ministro

Mujer

Municipio

**pág 57**

**N**

Necesitar

Niña

Niño

Nosotros/

Nuestro

**pág 60**

**O**

Oportunidad

Oral

Orden

**pág 62**

**P**

Padre

Perder

Piso

Por favor

Poder

Prestar

Provincia

**pág 64**

**R**

Regresar

Renunciar

Reunirse

Robar

**pág 68**

**S**

Sexo

Sindicato

Solo

Soltero

Solucionar

Sordo

Supervisar

**pág 70**

**T**

Taxi

Tener

Tiempo/Hora

Tú

**pág 74**

**V**

Ventanilla

Vivir

Votar

**pág 77**

**Expresiones**

Cuánto

¿dónde?

¿para qué?

¿qué dice?

¿que hora es?

¿que?

**pág**

**79**

**Días de la semana** *pág. 90*

**Meses** *pág. 91*

**Números Naturales** *pág. 92*

El mundo de la discapacidad es tan variado, que hay algunas que son invisibles como lo es la auditiva. Sólo cuando vemos que una persona usa sus manos para expresar con señas sus necesidades e inquietudes, nos percatamos de que tiene una discapacidad auditiva. La identidad de cada grupo humano está marcada por su cultura.

Parte fundamental de la cultura es el idioma porque con él nos comunicamos con nuestro entorno. El idioma de una persona con discapacidad auditiva no es uno que emita sonidos, sino que se expresa con señas. Por eso, es un idioma como cualquier otro. Así como hay una lengua castellana, inglesa o china, también hay una Lengua de Señas. Tiene tanta riqueza en matices y emociones como cualquier otra y, además, posee sus modismos locales.

Ahora entendemos, con respeto, que la Lengua de Señas es un sistema de comunicación que debe difundirse y, sobre todo, aprenderse, si queremos enriquecernos como seres humanos. Porque, si aprender otro idioma es enriquecedor, aprender la Lengua de Señas incrementa nuestra capacidad de aprendizaje y razonamiento.

Este Glosario Básico de Lengua de Señas Ecuatoriana es un instrumento que permitirá mantener una mejor comunicación con nuestros hermanos con discapacidad auditiva. Está extractado del Diccionario oficial de Lengua de Señas Ecuatoriana, y servirá para capacitar a los funcionarios públicos que realizan atención directa al público. Vamos a coordinar acciones de trabajo con el Ministerio de Relaciones Laborales para capacitación de lengua de señas, mediante módulos de formación virtual, para los 500.000 empleados públicos del país. Siempre de la mano de la Federación Nacional de Personas Sordas del Ecuador –FENASEC, y con el apoyo de todo el país, lograremos una sociedad inclusiva y solidaria. Victor Hugo habría dicho que “Qué importa la sordera del oído cuando la mente oye; la verdadera sordera, la incurable sordera, es la de la mente”.

Yo les invito a enriquecer su vida y su mente. Les invito a conocer el bello mundo de los ojos que oyen y las manos que hablan.

**Lenin Moreno Garcés**  
**Vicepresidente Constitucional de la República**



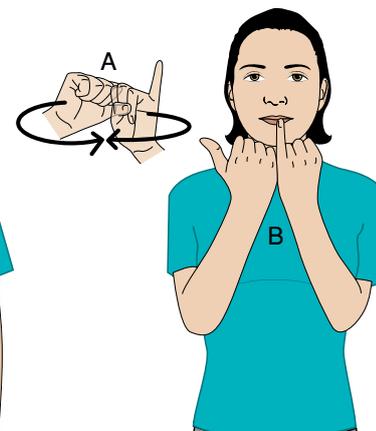
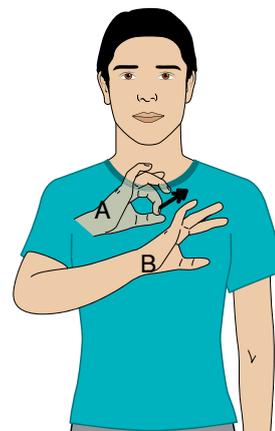
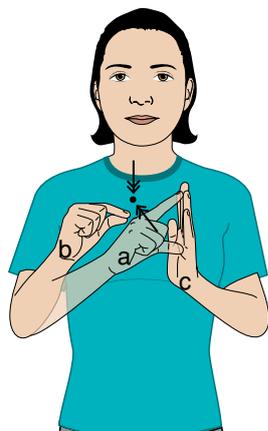
LECTURA DE ILUSTRACIONES

LECTURA DE ILUSTRACIONES

**Opacidad**

Definición: *Cuerpo a través del cual no pasa la luz*

Se utiliza menor opacidad para representar la posición inicial de la seña



**Explicación**

- a. Mano de opacidad 70% representa la posición inicial del movimiento
- b. Mano de opacidad 100% representa la posición final del movimiento

**Explicación**

- a. Mano de opacidad 70% representa la posición inicial del movimiento
- b. Mano de opacidad 100% representa la posición final del movimiento
- c. La mano mantiene su posición tanto al inicio como al final del movimiento

**Explicación**

Cuando A está cerca de B, la mano A se ejecuta en la misma posición que B

**Explicación**

La Lectura de la ilustración es de izquierda a derecha, es decir, A es el primer movimiento que se ejecuta y B el movimiento final de la seña

## LECTURA DE ILUSTRACIONES

### Símbolos de Movimiento

#### TRAYECTORIA Y DIRECCIÓN

Flechas simples que indican la trayectoria, dirección y longitud del movimiento.

Trayectoria lineal		 De izquierda a derecha  De derecha a izquierda	 Desde abajo hacia arriba	 Desde arriba hacia abajo
		 Diagonal desde abajo hacia arriba	 Diagonal desde arriba hacia abajo	 Realizar trayectoria en zigzag
Trayectoria curva		 De izquierda a derecha	 De derecha a izquierda	 Desde abajo hacia arriba
		 Desde arriba hacia abajo	 Realizar trayectoria ondulada	 Desplazamiento en curvas
Trayectoria circular		 De derecha a izquierda	 De izquierda a derecha	 Realizar trayectoria en espiral

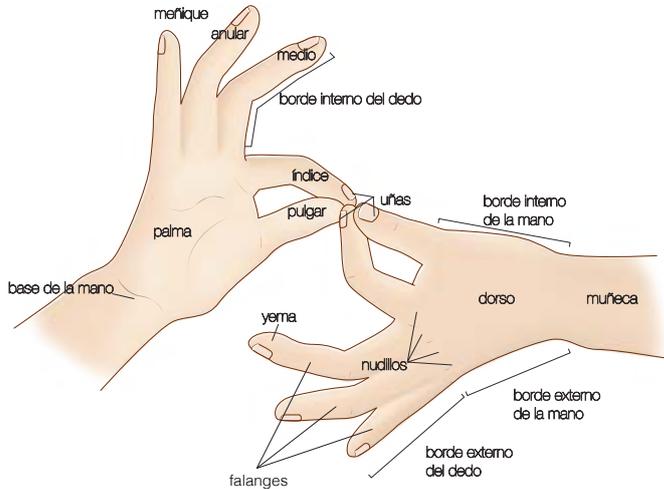
## LECTURA DE ILUSTRACIONES

### Símbolos de Movimiento

MOVIMIENTO	 Giro en su propio eje.	 Movimiento alternado de los dedos.	 Representa la unión de manos o dedos y abrir o cerrar la boca.
	 Movimiento simultáneo de las manos.	 Movimiento alterno de las manos.	 Representa el abrir o cerrar los dedos de una mano.
	 Expulsar aire con la boca abierta.	 Expulsar aire con la boca cerrada.	
REPETICIÓN	 Realizar el movimiento una vez.	 Realizar el movimiento dos veces.	 Realizar el movimiento varias veces.
VELOCIDAD	 Velocidad normal.	 Menor velocidad.	
Términos utilizados:			
DESPLAZAR	 Movimiento de manos y dedos en el espacio sin tocar otra parte del cuerpo.		<b>DESLIZAR</b> Movimiento de manos y dedos sobre otra parte del cuerpo.

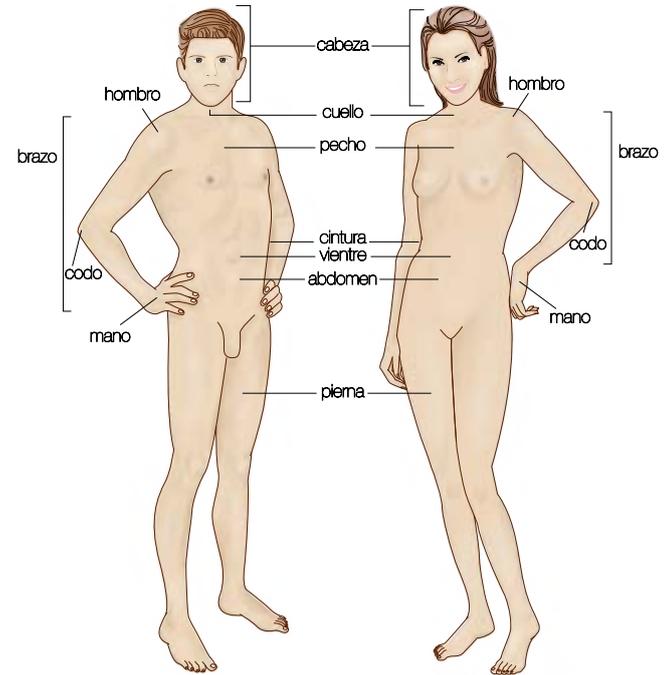
Referencias Corporales

Puntos de referencia de las manos  
para la articulación de la seña



Referencias Corporales

Puntos de referencia del cuerpo  
para la articulación de la seña

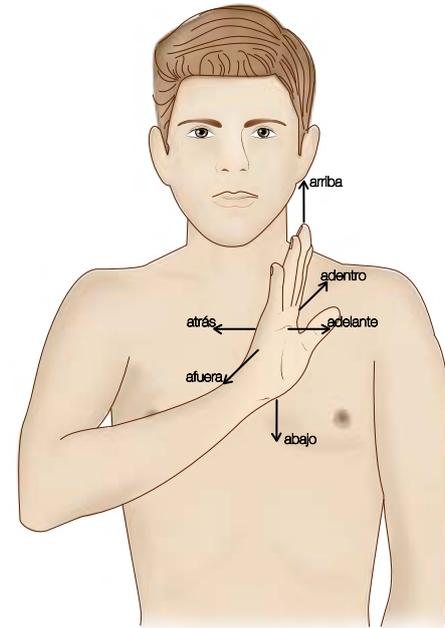
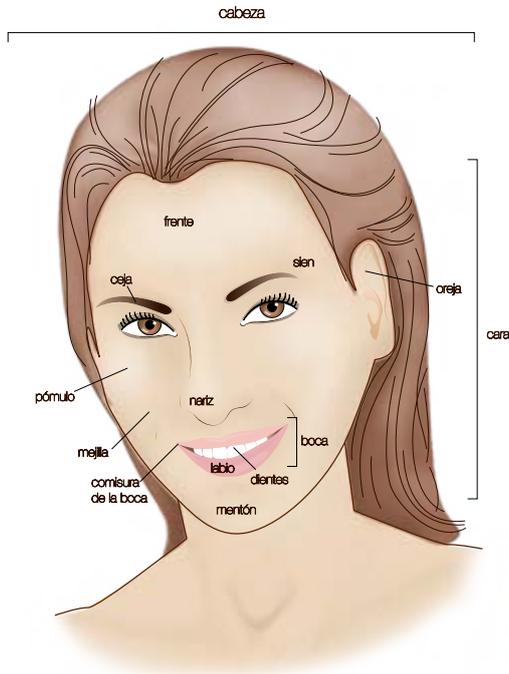


LECTURA DE ILUSTRACIONES  
**Referencias Corporales**

LECTURA DE ILUSTRACIONES  
**Referencias Corporales**

Puntos de referencia del rostro  
 para la articulación de la seña

Referencia para la orientación y  
 movimiento de las manos y el cuerpo



**Nota:** Tómese en cuenta que la referencia espacial debe ser "leída" con el dorso hacia la persona que realiza la seña y la palma hacia adelante.

LECTURA DE ILUSTRACIONES

Alfabeto dactilográfico

<b>a</b>	<b>b</b>	<b>c</b>	<b>ch</b>	<b>d</b>
<b>e</b>	<b>f</b>	<b>g</b>	<b>h</b>	<b>i</b>
<b>j</b>	<b>k</b>	<b>l</b>	<b>ll</b>	<b>m</b>
<b>n</b>	<b>ñ</b>	<b>o</b>	<b>p</b>	<b>q</b>
<b>r</b>	<b>rr</b>	<b>s</b>	<b>t</b>	<b>u</b>
<b>v</b>	<b>w</b>	<b>x</b>	<b>y</b>	<b>z</b>



A 



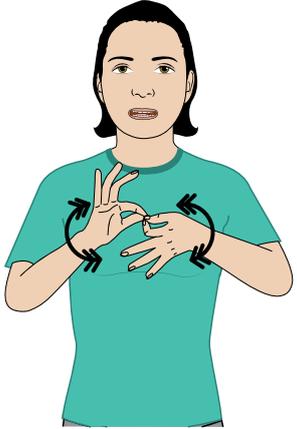
**Adiós**

Expresión usada para despedirse de alguien.  
*La mano se desplaza desde un costado de la frente hacia delante. La cabeza se reclina ligeramente y la boca se abre.*

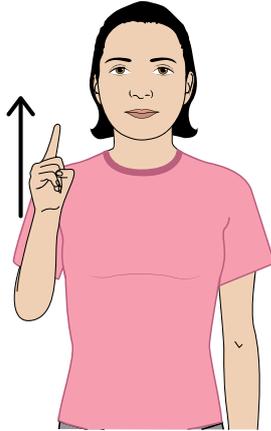


**Ambos, as**

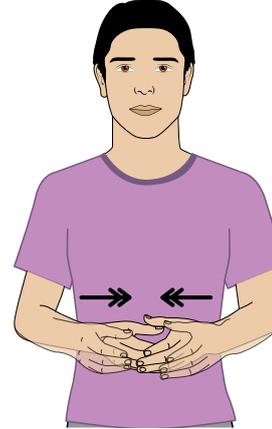
Referido a dos cosas, que están juntas.  
*La mano se desliza hacia abajo por el espacio que deja la mano contraria. Los labios están cerrados hacia fuera.*

 **A****A** **Arreglar**

Componer algo que estaba dañado.  
*Las manos se tocan y giran alternadamente.*  
*Se ven los dientes.*

**Arriba**

En la parte superior.  
*La mano sube.*

**Asociación**

Persona jurídica de la que forman parte varios miembros, reunidos para un mismo fin.  
*Las manos se acercan dos veces, una contiene a la otra.*

**Ayudar**

Prestar apoyo a alguna persona en determinada situación.  
**Ayuda**  
Apoyo que se brinda a quien lo necesita.  
*Las manos juntas se desplazan en curva hacia delante. Los labios están en forma de beso abierto.*



### Baño

Práctica de exponer el cuerpo al agua para limpiarlo.

*La mano toca dos veces el antebrazo contrario.*



### Buenas Noches

Expresión de saludo usada para desear a alguien que tenga una noche agradable.

*La mano en la frente se desplaza hacia abajo, las manos abiertas desde la altura de los hombros se desplazan hacia el centro mientras simultáneamente se cierran.*

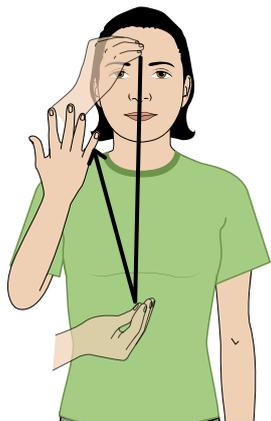


### Buenas Tardes

Expresión de saludo usada para desear a alguien que tenga una tarde agradable.

*La mano cerrada en la frente se desplaza en curva hacia abajo mientras se abre simultáneamente y se asienta sobre la muñeca de la mano contraria.*

 B



### Buenos Días

Expresión de saludo usada para desear a alguien que tenga una día agradable.

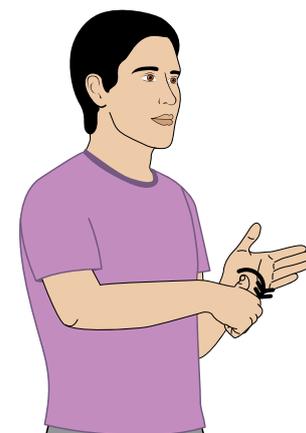
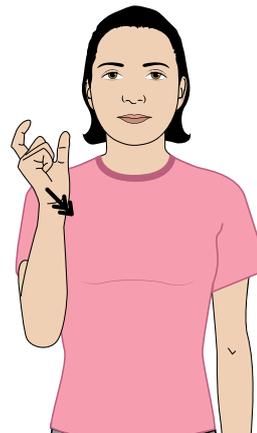
*La mano desde la frente se desplaza hacia abajo y después hacia arriba mientras se abre simultáneamente.*

### Bus

Vehículo grande con varios asientos que se usa para el transporte público.

*Las manos se separan simultáneamente. La boca está abierta con los labios hacia fuera.*

 C



### Carné / Credencial / Identificación

Documento que acredita a la identidad de una persona, su pertenencia a algún grupo o la capacidad para ejecutar una acción.

### Licencia

Documento que acredita la capacidad de una persona para conducir un vehículo.

*La mano se mueve levemente hacia delante dos veces.*

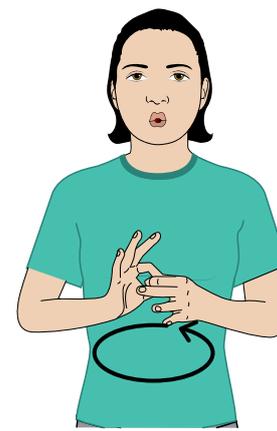
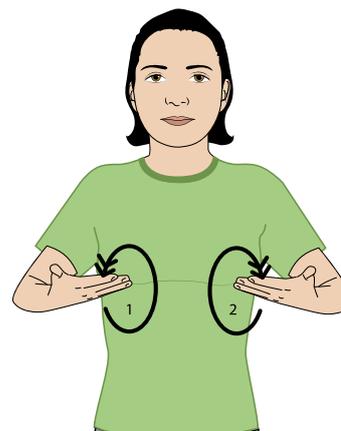
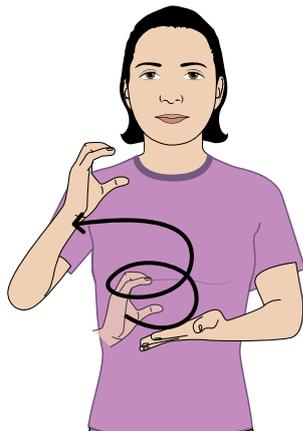
### Cédula

Documento oficial que acredita la identidad de una persona.

*El pulgar toca la palma contraria y gira dos veces.*

CC

CC



**Cerca**

A poca distancia.

*Las manos se tocan dos veces.*

**Colegio**

Institución que reúne a personas de la misma profesión.

*La mano de arriba golpea la palma de la mano contraria y sube en espiral.*

**Comerciar**

Vender y comprar diversas mercancías, para obtener una ganancia de ellas.

**Compartir**

Distribuir a otros lo que se tiene.

*Las manos se deslizan alternadamente de adelante hacia atrás.*

**Compañero, a**

Persona que asiste a la misma clase que otra.

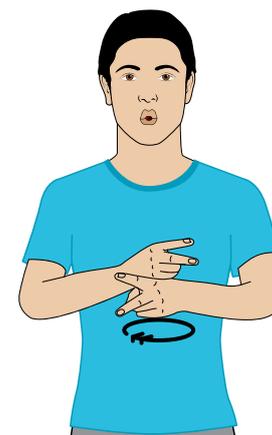
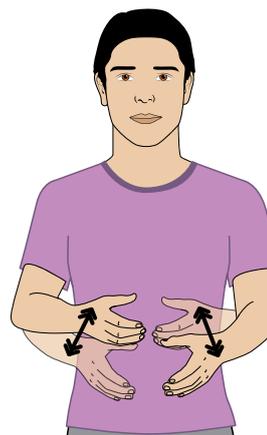
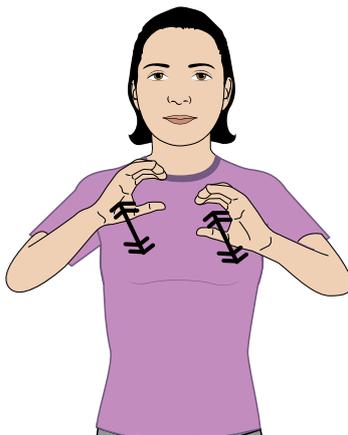
**Colega**

Persona que trabaja en el mismo lugar que otra o que desempeña la misma profesión.

*Los dedos pulgar e índice de ambas manos se entrelazan, luego realizan un círculo. La boca esta en forma de beso abierto.*

BC

CB



**Comunicarse.**

Establecer una conversación entre dos personas.

**Comunicación.**

Facultad de comunicarse.

*Las manos se mueven alternadamente hacia delante y hacia atrás. La boca está cerrada con los labios hacia fuera.*

**Conocer**

Tener conocimiento sobre algo.  
Tener conocimiento de una persona por primera vez.  
*Las manos se tocan dos veces.*

**Contabilidad.**

Registro de todas las actividades económicas de una persona o de una empresa.  
*Las manos se desplazan de atrás hacia delante alternadamente.*

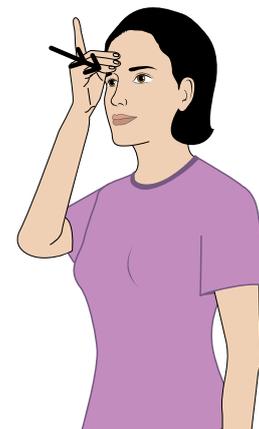
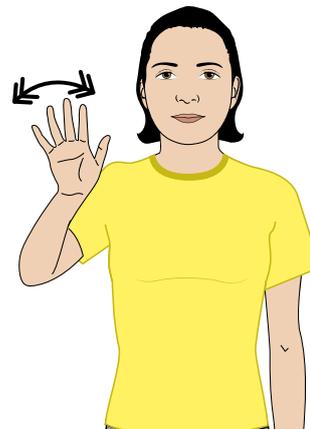
**Cuidado.**

Expresión usada para alertar a alguien sobre algún peligro.  
*Las manos juntas forman círculos pequeños. La boca está en forma de beso abierto.*

EC

CH

D



**Cuota.**

Cantidad fija que se paga por una compra a plazos, durante un tiempo determinado.

*La mano toca la palma de la mano contraria y se desliza hacia delante.*

**Consejo Nacional de Discapacidades (CONADIS)**

**Chao**

Expresión usada para despedirse de alguien.

*La mano se mueve hacia fuera y hacia adentro repetidamente.*

**Deberes**

Conjunto de tareas que debe efectuar un estudiante por encargo del profesor.

*La mano toca la frente dos veces.*

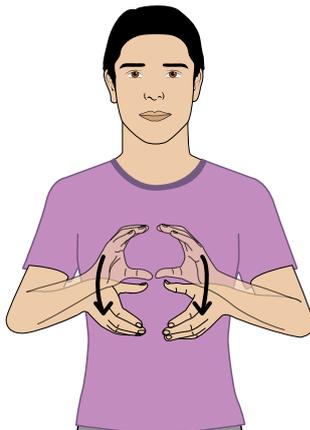
D

D



**Decir**

Expresar algo con palabras o señas.  
*El dedo índice se desplaza desde la boca hacia delante.*



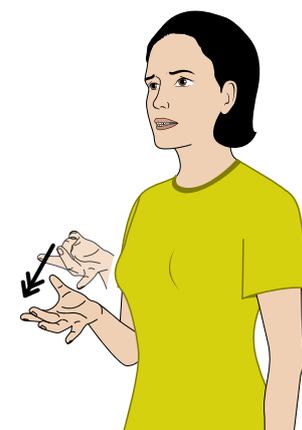
**Departamento**

Cada una de las partes que conforman una oficina o una tienda.  
*Las manos giran hacia delante.*



**Deuda.**

Dinero que se debe a una persona o a una institución.  
*La mano toca la frente, luego se mueve levemente hacia delante dos veces.*



**Doler**

Padecer una molestia física generada por un golpe o una enfermedad.

**Dolor**

Molestia física punzante ocasionada por un golpe o una enfermedad.

*El dedo medio se separa del pulgar dos veces mientras la mano se mueve enérgicamente hacia adelante.*

*Se muestran los dientes.*



E



**Emergencia**

Asunto que debe resolverse con suma urgencia.

*El brazo hace círculos hacia adentro.*

*El ceño se frunce y se ven los dientes.*



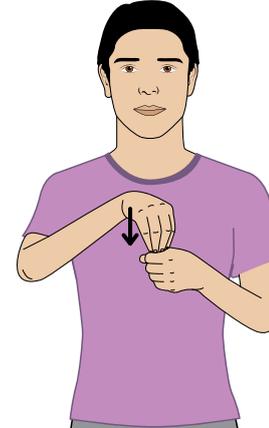
**Empleado**

Trabajo que hace una persona a cambio de su sueldo.

**Trabajador, a**

Persona que se emplea en una actividad a cambio de un sueldo.

*El dedo se desliza por la frente hacia fuera, luego las manos se golpean varias veces.*



**En**

Expresión que indica la ubicación de algo o de alguien.

**Meter**

Poner una cosa dentro de otra.

*Los dedos se introducen en el espacio que deja la mano contraria.*



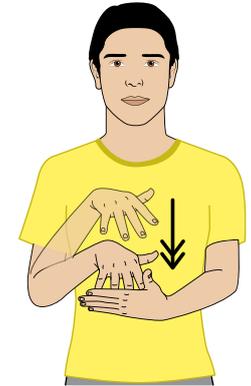
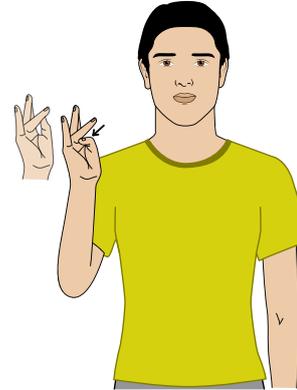
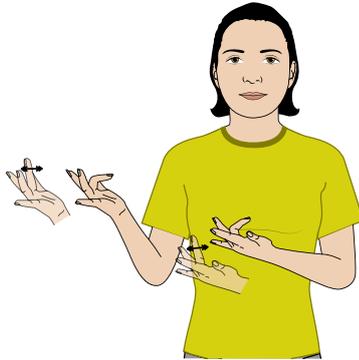
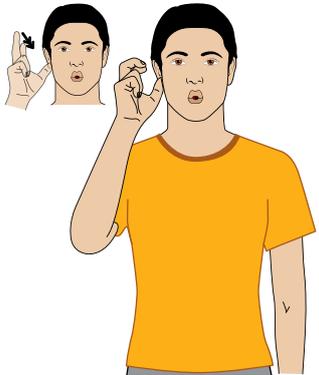
**Escribir**

Anotar algo en un papel, un pizarrón u otro soporte.

*La mano se mueve en zigzag de adentro hacia fuera sobre la palma de la mano contraria.*

E

E



### Escuchar

Poner atención a lo que se capta con los oídos.

*El pulgar toca la oreja y sin separarse los dedos se flexionan. Los labios están en forma de beso abierto.*

### Esperar

Tener esperanza de que algo va a suceder.

*El dedo medio se mueve hacia el centro de la palma varias veces.*

### Esposo, a.

Persona con la que uno está casado.

*El pulgar se desliza por el dedo anular de la misma mano. La boca está cerrada con los labios hacia fuera.*

### Estudiar

Adquirir conocimiento por medio del estudio.

*Las puntas de los dedos tocan dos veces la palma de la mano contraria.*

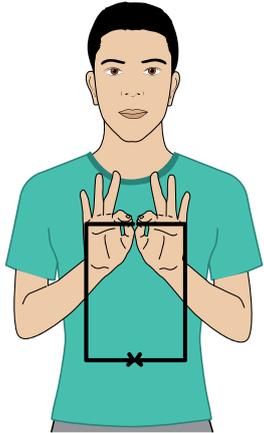


F



G

G



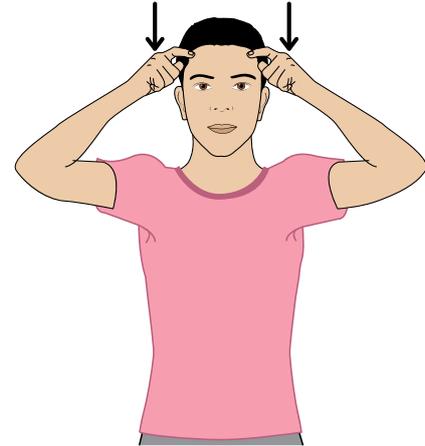
**Formulario.**

Documento, impreso o digital, con espacios en blanco que deben rellenarse con la información requerida.  
*Las manos dibujan un rectángulo.*



**Gracias**

Expresión usada para demostrar agradecimiento.  
*La mano se separa del mentón hacia la palma contraria. El rostro sonríe.*



**Graduarse.**

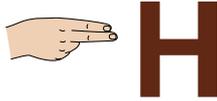
Obtener alguien un título por haber finalizado con éxito una etapa de enseñanza, un curso o una carrera.

**Graduación.**

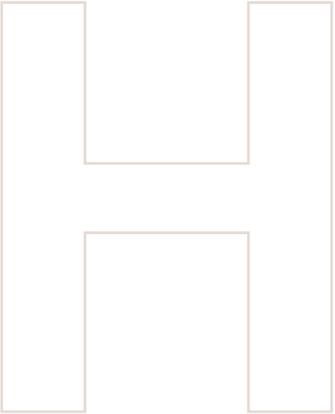
Ceremonia en la que se celebra el fin de una etapa de enseñanza y se entregan los títulos de grado a los estudiantes.

**Graduado, a.**

Referido a una persona, que ha culminado satisfactoriamente un nivel de enseñanza.  
*Las manos bajan hasta la sien.*



H



**Hasta**

Preposición que indica el límite de algo.  
*La mano baja y hace contacto con el dedo índice de la mano contraria.*



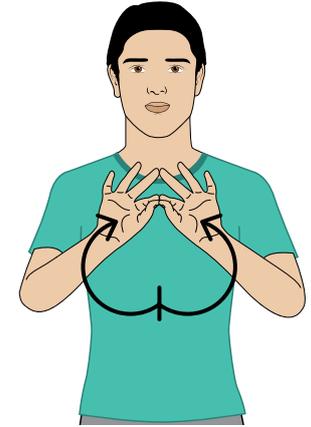
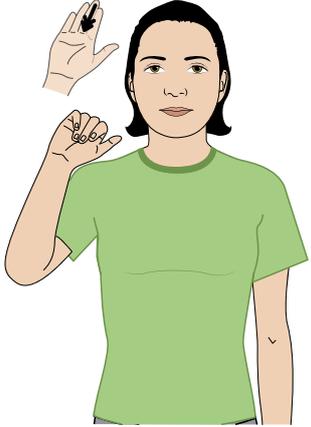
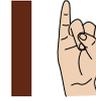
**Hermano**

Respecto a una persona, hijo del padre o de la madre, o de ambos.  
*El dedo índice se desliza por la muñeca de la mano contraria.*



**Hijo, a**

Persona respecto de su padre o de su madre.  
*La mano se desplaza hacia abajo, por detrás de la mano contraria.*



**Hola**

Expresión de confianza para saludar a alguien.  
*La mano con los dedos juntos se abre y se cierra repetidas veces.*

**Hombre.**

Persona de género masculino

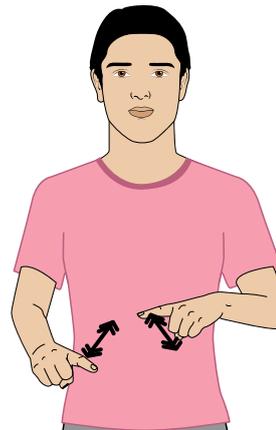
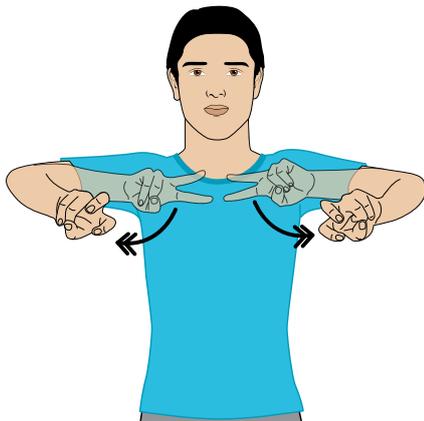
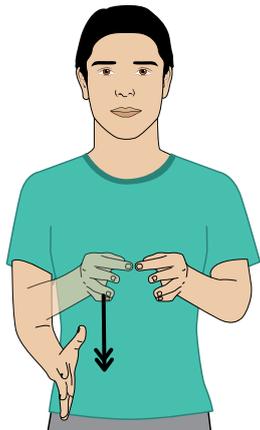
**Machismo.**

Actitud de superioridad de los hombres sobre las mujeres.  
*El dedo se desliza sobre el bigote hacia fuera, la mano se cierra, baja con fuerza y se detiene. La boca se abre.*

**Instituto Ecuatoriano de Seguridad Social (IESS)**

**Importante.**

Referido a una cosa, prioritaria.  
*Las manos se separan y forman un círculo hacia arriba. La boca está con los labios hacia fuera*



**Interprete.**

Persona que interpreta lo que se dice de lengua a otra.

*La mano junto a la otra se desplaza hacia abajo dos veces mientras se abre.*

**Investigar.**

Explorar un campo del conocimiento o una situación hasta descubrir o aclarar lo que se desconoce.

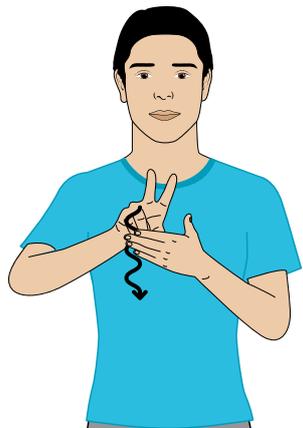
*Las manos se desplaza levemente hacia delante mientras los dedos se flexionan varias veces. La boca se muestra cerrada y con los labios hacia fuera.*

**Jefe, a.**

En una institución o un grupo, persona de mayor jerarquía.

*Las manos se mueven alternadamente de adelante hacia atrás.*

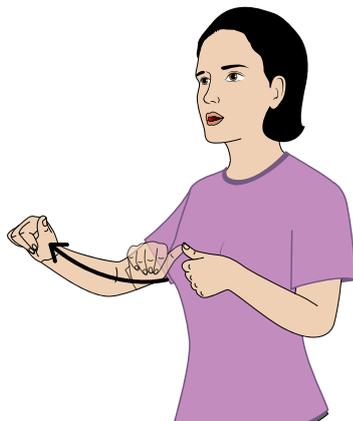




**Leer.**

Interpretar lo escrito.

*La mano que está atrás se desplaza de forma ondulada hacia abajo.*



**Lejos.**

Referido a algo que se encuentra distante de quien habla.

*La mano se desplaza hacia delante, la boca se abre.*



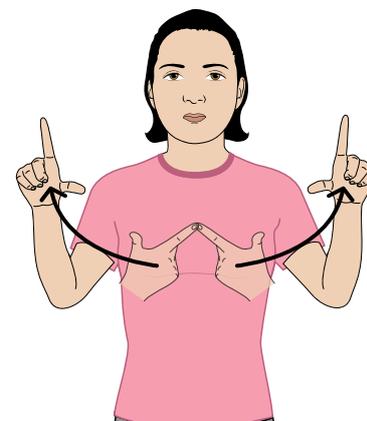
**Lengua de Señas**

Símbolos básicos de la lengua de señas. Idioma de las personas Sordas.

**Señas**

Gestos o signos con los que se da a entender algo.

*Las manos se mueven de adelante hacia atrás alternadamente.*



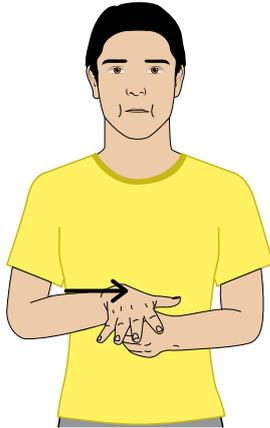
**Libertad**

Capacidad de una persona o de un pueblo de decidir lo que le conviene.

**Libre**

Referido a una persona, que tiene autonomía para elegir lo que le conviene.

*Las manos se desplazan hacia fuera mientras giran. La boca está cerrada con los labios hacia fuera.*



### Luego

Que sucede después del presente.

*El pulgar toca la palma de la mano contraria y gira hacia abajo.*

### Llenar

Colmar hasta el tope lo que estaba vacío.

### Lleno, a

Colmado de algo hasta el tope.

*La mano se desliza sobre la mano contraria. La mejilla se infla.*

### Mal

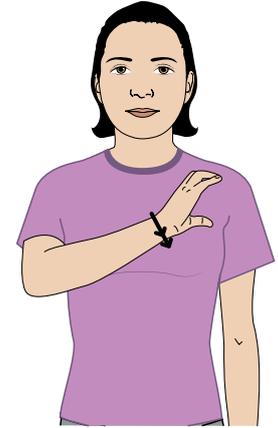
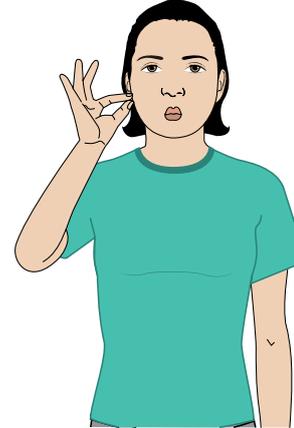
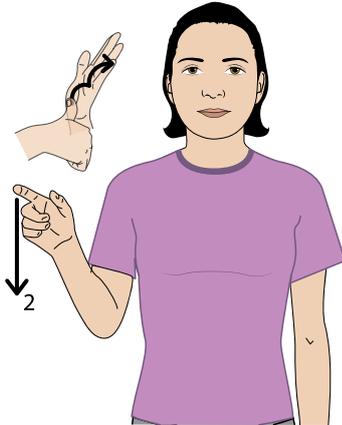
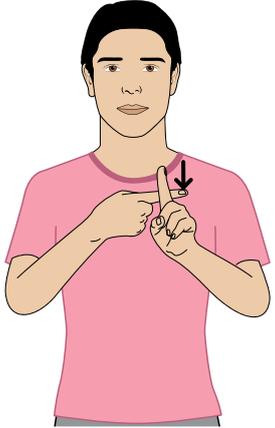
Referido a una cosa, incorrecta.

Expresión usada para referirse a que alguien no está satisfecho con una situación.

*La mano se desliza hacia abajo. El ceño se frunce y la boca está cerrada con los labios hacia adentro.*

M

M



**Mes**

Periodo de 30 o 31 días.

*Los dedos forman una cruz y uno se desliza por el índice de la mano contraria.*

**Ministro, a.**

Persona que dirige un ministerio

*La mano se desliza en curva sobre la palma de la mano contraria; luego la mano baja.*

**Mujer**

Persona de género femenino.

*La mano coge la oreja. La boca está en forma de beso.*

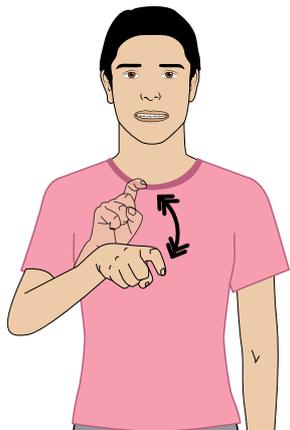
**Municipio.**

Institución pública de una ciudad en las que trabajan el alcalde y los concejales.

*La mano toca el pecho dos veces.*



N



**Necesitar**

Precisar de algo que no se tiene.

**Necesidad**

Carencia de algo.

*La mano se mueve varias veces de arriba hacia abajo. Se ven los dientes juntos.*



**Niña**

Persona del género femenino menor de edad.

*La mano toca el lóbulo y sin despegarse gira varias veces.*



**Niño**

Persona del género masculino menor de edad.

*La mano, manteniéndose en contacto con la nariz, gira de arriba hacia abajo.*



**Nosotros, as**

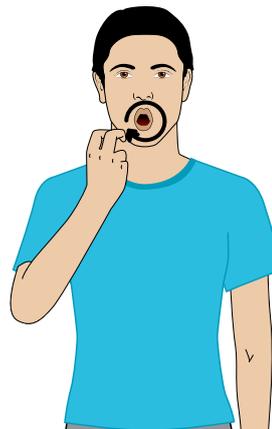
Primera persona del plural

*La mano toca el pecho, se separa en curva, gira y toca el otro lado del pecho.*



**Oportunidad.**

Momento o circunstancia precisos para que algo se lleve a cabo según lo deseado.  
*Las manos frente al pecho hacen las letras O y P y se desplazan levemente hacia delante. La boca está en forma de beso abierto.*



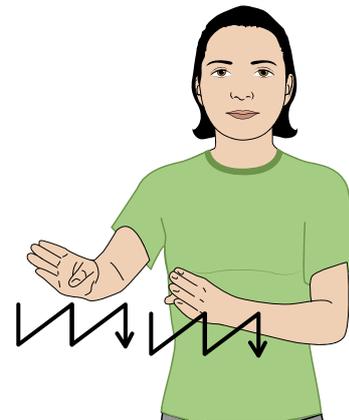
**Oral**

Que se expresa de manera hablada.

**Oralista.**

Referido a la persona sorda, que se comunica mediante la palabra y la lectura de labios.

*La mano forma círculos alrededor de la boca.  
 La boca esta en forma de beso abierto.*



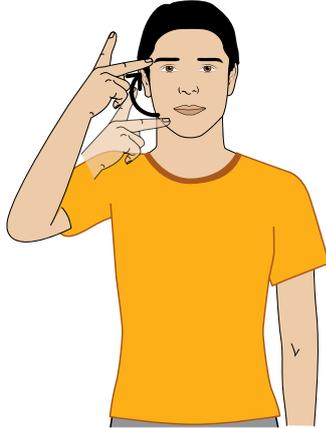
**Orden**

Colocación adecuada de las cosas.

**Ordenar**

Arreglar y limpiar un lugar para que quede pulcro.

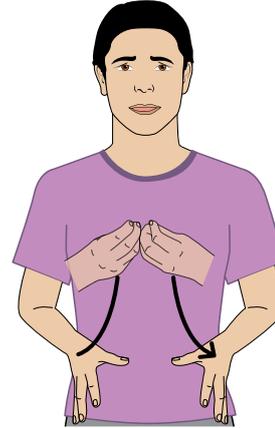
*Los brazos juntos se desplaza en zigzag hacia fuera.*



**Padre**

Respeto a una persona, hombre que la ha engendrado.

*La mano toca la mejilla y luego la sien.*



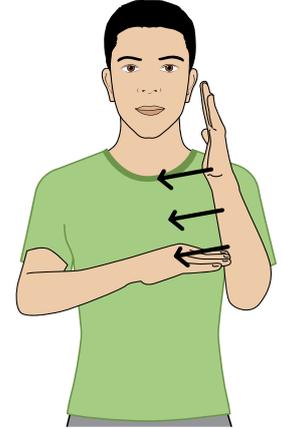
**Perder**

No alcanza alguien lo que desea después de haber luchado por ello.

Dejar de tener algo que se ha tenido.

Referido especialmente al tiempo malgastado.

*Las manos se separan en curva hacia afuera. La lengua está entre los labios.*



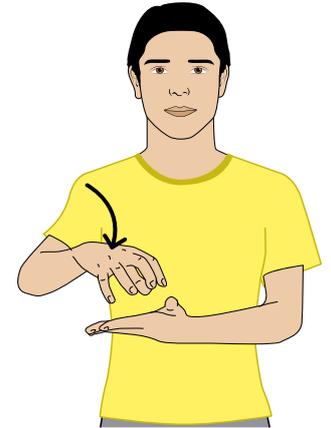
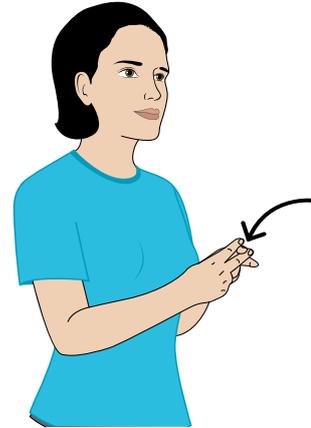
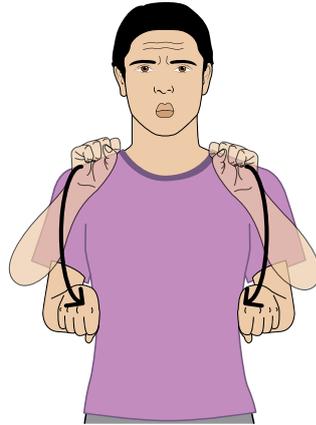
**Piso**

Planta de un edificio.

*La mano toca tres veces el brazo mientras se desliza hacia arriba.*

**P**

**P**



**Por favor**

Expresión de cortesía usada para pedir a alguien que haga algo.

*La mano hace un círculo en el pecho.*

**Poder**

Lograr lo que uno se ha propuesto.

*Las manos se desplazan hacia abajo.*

*El ceño se frunce y se mantiene la boca cerrada con los labios hacia afuera.*

**Prestar**

Dar algo a alguien para que lo use y luego lo devuelva.

*Los dedos entrecruzados se desplazan hacia el pecho.*

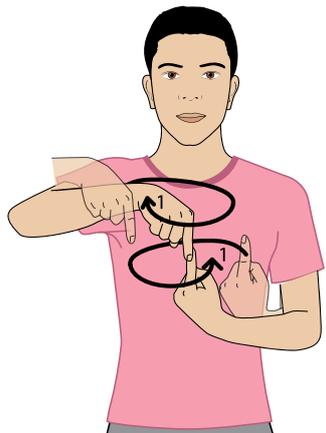
**Provincia**

Jurisdicción que forma parte de un país.

*La mano baja en curva y toca la mano contraria.*

R

R



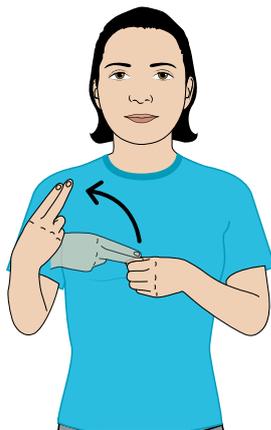
### Regresar

Retornar alguien al sitio de donde partió

### Volver

Retomar una relación o una actividad que se había dejado.

*Las manos giran alternadamente una sobre la otra.*



### Renunciar

Abandonar un trabajo de forma voluntaria.

### Renuncia

Abandono voluntario de un trabajo.

*La mano se desplaza en curva desde el espejo que deja la mano contraria.*



### Reunirse

Referido a varias personas, encontrarse en un lugar y a una hora que se han citado previamente.

### Reunión

Encuentro de varias personas en un lugar y a una hora determinada.

*La mano toca la palma de la mano contraria y se desliza varias veces.*



### Robar

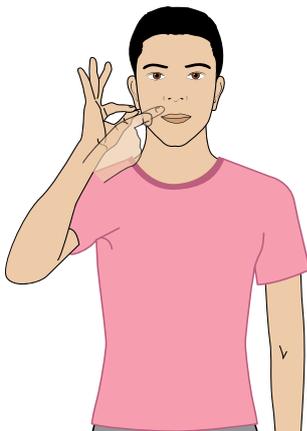
Tomar alguien algo que no le pertenece.

*La muñeca gira mientras los dedos se recogen, la mano queda cerrada.*

*La mejilla se infla.*

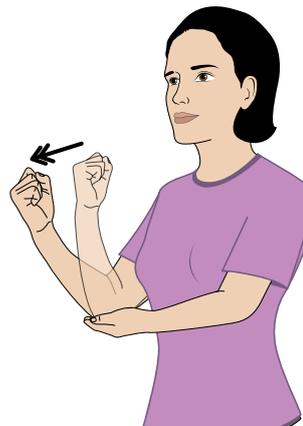


S



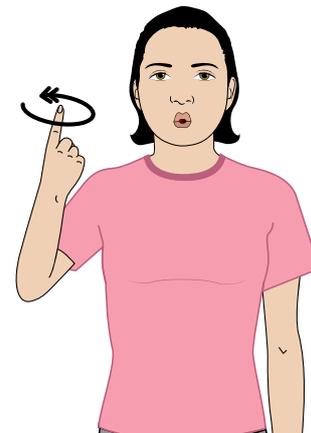
**Sexo**

Condición orgánica por la que se diferencia a los seres vivos entre masculinos y femeninos.  
*El índice se desliza por el área del bigote, luego toca la oreja.*



**Sindicato**

Asociación de trabajadores que lucha por la defensa de sus derechos.  
*La mano se mueve hacia delante dos veces.*

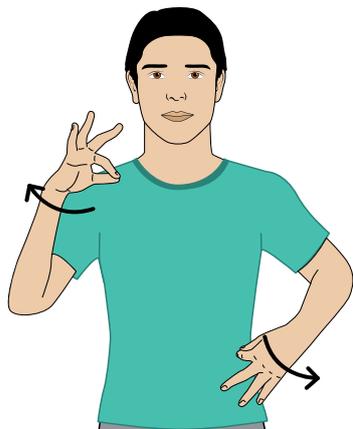


**Solo**

Sin compañía.  
*La mano gira en círculos.*

S

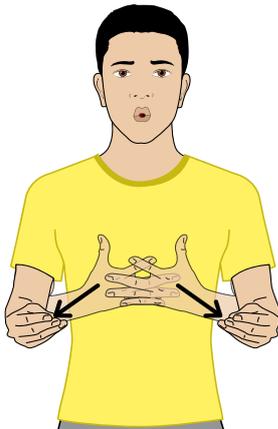
S



**Soltero, a**

Que no tiene pareja

*Las manos se mueven hacia delante en curva.*



**Solucionar**

Resolver una duda o problema.

**Solución**

Resolución de una duda o de un problema.

*Las manos se separan mientras se cierran.*

*Los labios están en forma de beso abierto.*

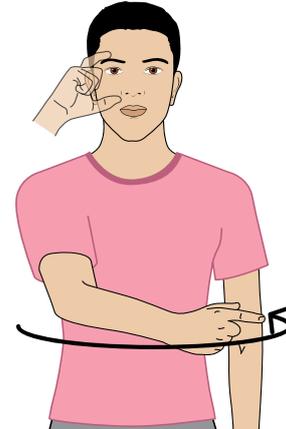


**Sordo, a**

Referido a una persona, que no oye o no oye bien.

Persona que forma parte de la comunidad de personas sordas y que se conduce de acuerdo con su cultura.

*El índice toca la oreja y luego la boca. La boca está cerrada con los labios hacia fuera.*



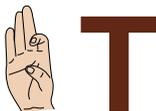
**Supervisar**

Inspeccionar un superior que sus subordinados cumplan a cabalidad con su trabajo.

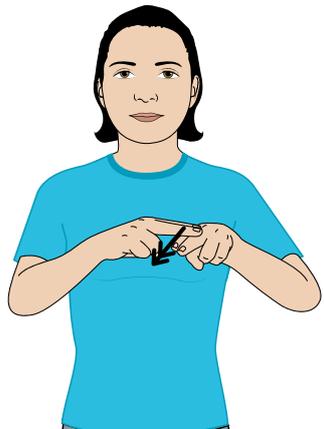
**Supervisor, a**

Referido a una persona, que inspecciona que un subordinado cumpla una actividad.

*La mano toca el rostro, luego se desplaza hacia adentro en curva.*



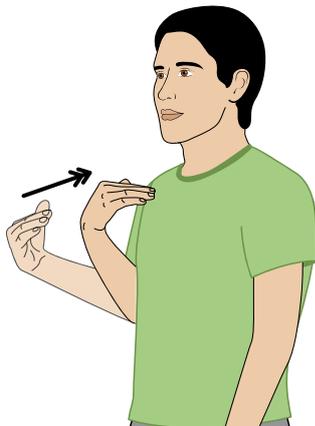
T



**Taxi**

Auto que efectúa recorridos cobrados.

*La mano de arriba se desliza de adentro hacia fuera varias veces.*



**Tener**

Poseer algo

*La mano toca el hombro del mismo brazo dos veces.*



**Tiempo / Hora**

Duración de las cosas.

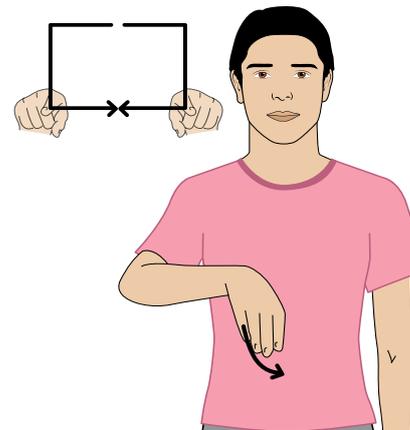
*El dedo toca dos veces la muñeca de la mano contraria.*



**Tú**

Segunda persona del singular

*La mano se desplaza un poco hacia adelante.*



**Universidad**

Institución educativa posterior al bachillerato, que ofrece varias carreras y títulos de especialización. La mano toca el hombro dos veces mientras sube en curva con movimientos cortos.

**Ustedes**

Segunda persona del plural. La mano se desliza en curva de adentro hacia fuera.

**Ventanilla**

En algunos transportes, pequeña apertura que deja entrar a luz. Las manos dibujan un cuadrado, luego, la mano se desplaza hacia delante en curva.

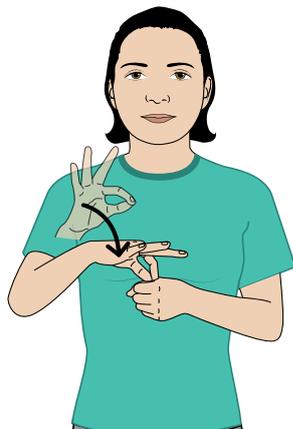
## Expresiones



### Vivir

Habitar en algún lugar de manera permanente.  
Tener vida.

*Las manos se deslizan por el pecho hacia arriba.*



### Votar

Poner la papeleta de votación dentro de una urna.

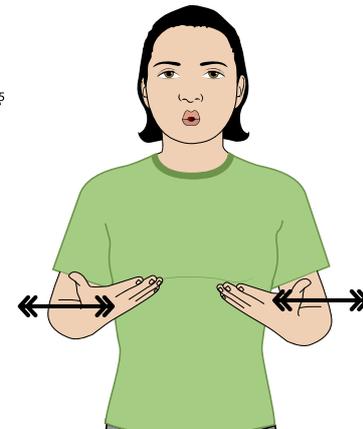
*La mano se introduce en el espacio que deja la mano contraria.*



### Cuánto

Expresión usada para preguntar el número exacto de algo.

*Las manos empiezan en puño y los dedos se extienden uno por uno. La boca está en forma de beso.*



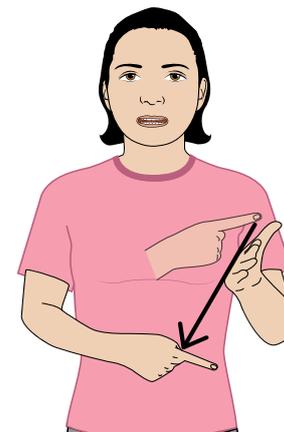
### ¿dónde?

Expresión referida para preguntar en qué lugar se encuentra algo.

*Las manos se mueven de adentro hacia fuera simultáneamente varias veces. La boca está en forma de beso abierto.*

EXPRESIONES

EXPRESIONES



**¿Para qué?**

Expresión usada para preguntar sobre la necesidad de llevar a cabo una actividad.

*Las manos bajan dos veces. El ceño se frunce, los dientes muerden el labio inferior.*

**¿qué dice?**

Acontecimiento reciente

**¿qué me cuentas?**

Expresión usada para preguntar a alguna persona si tiene novedades respecto a algo.

*La mano toca el mentón dos veces. Se ven los dientes juntos.*

**¿qué hora es?**

Expresión que se usa para preguntar la hora.

*El dedo toca dos veces la muñeca de la mano contraria.*

**¿qué?**

Pronombre que se refiere a algo que se desconoce.

*EL índice se desplaza hacia abajo tocando la palma de la mano contraria.*

*La boca está semiabierta.*

DÍAS DE LA SEMANA

MESES



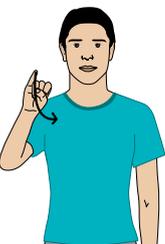
Lunes



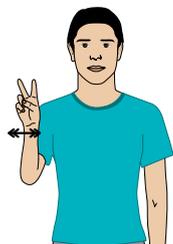
Martes



Miércoles



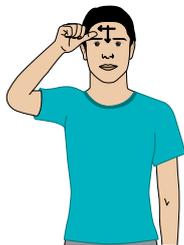
Jueves



Viernes



Sábado



Domingo



Enero



Febrero



Marzo



Abril

MESES

MESES



Mayo (Sierra)



Mayo (Costa)



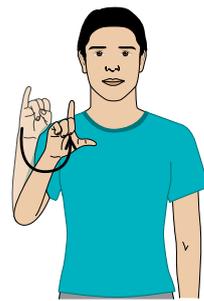
Agosto



Septiembre



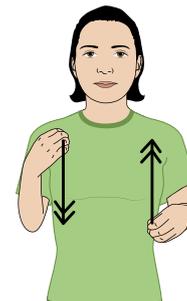
Junio



Julio



Octubre (Sierra)



Octubre (Costa)

MESES

NÚMEROS NATURALES



Noviembre (Sierra)



Noviembre (Costa)



Diciembre

Números Naturales			
uno	dos	ocho	ocho
tres	cuatro	nueve	nueve
cinco	diez	diez	
seis	seis	once	
siete	siete	doce	



Índice Alfabético

## Índice Alfabético

## Índice Alfabético

### A

Adiós	<i>pág. 27</i>
Ambos, as	<i>pág. 27</i>
Arreglar	<i>pág. 28</i>
Arriba	<i>pág. 28</i>
Asociación	<i>pág. 29</i>
Ayudar	<i>pág. 29</i>

### B

Baño	<i>pág. 30</i>
Buenas Noches	<i>pág. 31</i>
Buenas Tardes	<i>pág. 31</i>
Buenos Días	<i>pág. 32</i>
Bus	<i>pág. 32</i>

### C

Carné / Credencial	
Identificación	<i>pág. 33</i>
Cédula	<i>pág. 33</i>
Cerca	<i>pág. 34</i>
Colegio	<i>pág. 34</i>
Comerciar	<i>pág. 35</i>
Compañero, a	<i>pág. 35</i>
Comunicarse	<i>pág. 36</i>
Conocer	<i>pág. 36</i>
Contabilidad	<i>pág. 37</i>
Cuidado	<i>pág. 37</i>
Cuota	<i>pág. 38</i>
CONADIS	<i>pág. 38</i>

### CH

Chao	<i>pág. 39</i>
------	----------------

### D

Deberes	<i>pág. 39</i>
Decir	<i>pág. 40</i>
Departamento	<i>pág. 40</i>
Deuda	<i>pág. 41</i>
Doler	<i>pág. 41</i>

### E

Emergencia	<i>pág. 42</i>
Empleo	<i>pág. 42</i>
En/Meter	<i>pág. 43</i>
Escribir	<i>pág. 43</i>
Escuchar	<i>pág. 44</i>
Esperar	<i>pág. 44</i>
Esposo	<i>pág. 45</i>
Estudiar	<i>pág. 45</i>

### F

Formulario	<i>pág. 46</i>
------------	----------------

### G

Gracias	<i>pág. 46</i>
Graduarse	<i>pág. 47</i>

### H

Hasta	<i>pág. 48</i>
Hermano	<i>pág. 49</i>
Hijo, a	<i>pág. 49</i>

Hola	<i>pág. 50</i>
------	----------------

Hombre/Machismo	<i>pág. 50</i>
-----------------	----------------

### I

IESS	<i>pág. 51</i>
Importante	<i>pág. 51</i>
Interprete	<i>pág. 52</i>
Investigar	<i>pág. 52</i>

### J

Jéfe	<i>pág. 53</i>
------	----------------

### L

Leer	<i>pág. 54</i>
Lejos	<i>pág. 54</i>
Lengua de Señas	<i>pág. 55</i>
Libertad	<i>pág. 55</i>
Luego	<i>pág. 56</i>

### LL

Llenar/Lleno, a	<i>pág. 56</i>
-----------------	----------------

### M

Mal	<i>pág. 57</i>
Mes	<i>pág. 58</i>
Ministro	<i>pág. 58</i>
Mujer	<i>pág. 59</i>
Municipio	<i>pág. 59</i>

### N

Necesitar	<i>pág. 60</i>
-----------	----------------

Niña	<i>pág. 60</i>
------	----------------

Niño	<i>pág. 61</i>
------	----------------

Nosotros/Nuestro	<i>pág. 61</i>
------------------	----------------

### O

Oportunidad	<i>pág. 62</i>
Oral	<i>pág. 63</i>
Orden	<i>pág. 63</i>

### P

Padre	<i>pág. 64</i>
Perder	<i>pág. 65</i>
Piso	<i>pág. 65</i>
Por favor	<i>pág. 66</i>
Poder	<i>pág. 66</i>
Prestar	<i>pág. 67</i>
Provincia	<i>pág. 67</i>

### R

Regresar	<i>pág. 68</i>
Renunciar	<i>pág. 68</i>
Reunirse	<i>pág. 69</i>
Robar	<i>pág. 69</i>

### S

Sexo	<i>pág. 70</i>
Sindicato	<i>pág. 71</i>
Solo	<i>pág. 71</i>
Soltero	<i>pág. 72</i>



## Índice Alfabético

Solucionar *pág. 72*

Sordo *pág. 73*

Supervisar *pág. 73*

### T

Taxi *pág. 74*

Tener *pág. 74*

Tiempo/Hora *pág. 75*

Tú *pág. 75*

### U

Universidad *pág. 76*

Ustedes *pág. 76*

### V

Ventanilla *pág. 77*

Vivir *pág. 78*

Votar *pág. 78*

### Expresiones

Cuánto *pág. 79*

¿dónde? *pág. 79*

¿para qué? *pág. 80*

¿qué dice? *pág. 80*

¿que hora es? *pág. 81*

¿que? *pág. 81*

**Días de la semana** *pág. 82*

**Meses** *pág. 83*

**Números Naturales** *pág. 87*







VICEPRESIDENCIA  
REPÚBLICA DEL ECUADOR